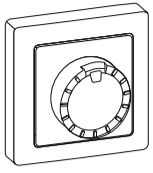
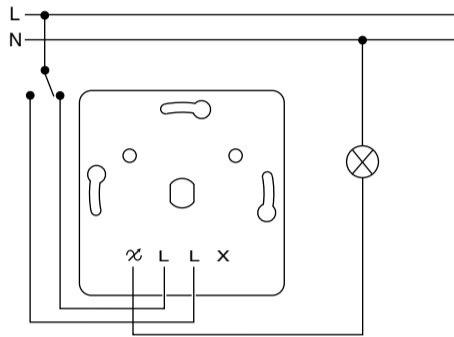
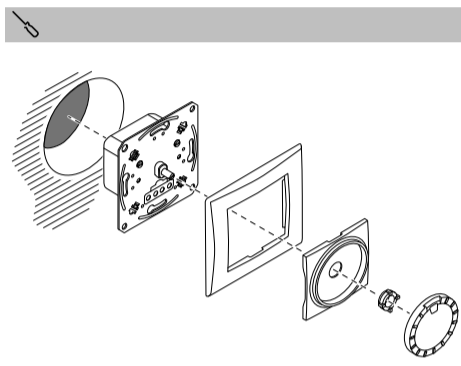


MILUZ ED



WDE01xD00

	LED	4-200 VA	◀R,C
		4-40 VA	◀R,L
		4-400 W	◀R
		4-400 VA	◀C
		4-400 VA	◀L



### MIN/MAX

### RL (LED)

### Reset

For your safety

**DANGER**  
**Risk of serious damage to property and personal injury, e.g. from fire or electric shock, due to incorrect electrical installation.**  
 Safe electrical installation can only be ensured if the person in question can prove basic knowledge in the following areas:

- Connecting to installation networks
- Connecting several electrical devices
- Laying electric cables

These skills and experience are normally only possessed by skilled professionals who are trained in the field of electrical installation technology. If these minimum requirements are not met or are disregarded in any way, you will be solely liable for any damage to property or personal injury.

**DANGER**  
**Risk of death from electric shock.**  
 The outputs may carry an electrical current even when the device is switched off. Always disconnect the fuse in the incoming circuit from the supply before working on connected loads.

Getting to know the universal dimmer

With the Universal rotary dimmer insert for LED lamps (hereafter referred to as **dimmer**) you can switch and dim ohmic, inductive or capacitive loads. The dimmer automatically recognises the connected load. It is overload-proof, short-circuit-proof, protected from overheating and it has a soft-start function.

You can set the dimming range and adjust the operating mode (from trailing edge phase to leading edge phase).

**CAUTION**  
**The dimmer may be damaged!**

- Always operate the dimmer according to the technical data provided.
- Connected dimmers may be damaged if you connect a combination of loads (inductive and capacitive) at the same time.
- The dimmer is designed for sinusoidal mains voltages.
- If transformers are used, only connect dimmable transformers to the dimmer.
- Dimming socket outlets is prohibited. The risk of overload and connecting unsuitable dimmers is too high.
- If a terminal is used for looping, the insert must be protected with a 10 A circuit breaker.

Installing the device

**i** If you do not install the dimmer in a single, standard flush mounting box, the maximum permissible load is reduced due to the decreased heat dissipation:

Load reduced by	When installed
25 %	In cavity walls* Several installed together in combination*
30 %	In 1-gang or 2-gang surface-mounted housing
50 %	In 3-gang surface-mounted housing

\* If several factors apply, add the load reductions together.

Setting the device

**Dimming range**  
 The dimming range of the dimmer can, if necessary, be adapted to the dimming range of lamps from different manufacturers.

Setting the dimming range

**i** Depending on the dimming range of the lamp, malfunctions may occur for values near the maximum and minimum brightness. (Refer to the chapter "What should I do if there is a problem?")

MIN/MAX

- 1 Set the potentiometer to MIN/MAX.
- 2 Hold the micro button down for 5 seconds. (The lamp lights up briefly.)
- 3 Turn the rotary knob to the desired minimum/maximum brightness.
- 4 Press the micro button briefly. The selected brightness is saved as the minimum/maximum brightness and the set mode is closed.

Operating mode

The default setting of the dimmer is the RC mode. The dimmer recognises the connected load automatically, however this can lead to malfunctions in some lamps (see manufacturer's specifications). In this case you can adjust the operating mode.

Switching the operating mode to RL LED mode

- **RL (LED)**
- 1 Set the potentiometer to RL(LED).
  - 2 Hold the micro button down for 5 seconds. (The lamp lights up briefly.)
- The operating mode is switched to "leading edge phase for LED lamps" (RL LED mode) and the minimum/maximum brightness value is reset.

**i** In the operating mode "leading edge phase for LED lamps" (RL LED mode), LED lamps can only be connected at up to 10 % of the maximum permissible dimmer load.

Operating the device

- 
- A Press the rotary knob: the connected lamps are switched-on or off.
  - B Turn the rotary knob either clockwise or anti-clockwise: the connected lamps are dimmed brighter or darker.

Resetting to default mode

- **Reset**
- 1 Set the potentiometer to RESET.
  - 2 Hold the micro button down for 5 seconds. (The lamp lights up briefly.)

The operating mode is switched to "trailing edge phase" (RC mode) and the minimum/maximum brightness value is reset.

What should I do if there is a problem?

**The dimmer dims down regularly during operation and cannot be dimmed up again.**

- Allow the dimmer to cool down and reduce the connected load.
- **The load cannot be switched back on.**
- Allow the dimmer to cool down and reduce the connected load.
- Rectify any possible short circuits.
- Renew defective loads.

**The load is dimmed to the minimum brightness.**

- The circuit is overloaded. -> Reduce load.
- The circuit falls short of the minimum load. -> Increase load.
- Dimming range is incorrect. -> Reduce maximum brightness value.

**The load flickers at minimum brightness.**

The circuit falls short of the minimum possible brightness value.

- Increase minimum brightness value (set dimming range).

**The load flickers continuously.**

Incorrect operating mode set.

- Switch operating mode to "leading edge phase for LED lamps" (RL LED mode).
- Alternatively, reset operating mode to default.

**The load can only be dimmed slightly.**

- Set dimming range.
- Switch operating mode to "leading edge phase for LED lamps" (RL LED mode).

Technical data

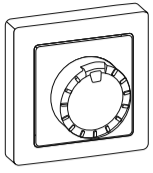
Nominal voltage:	AC 230 V ~, 50/60 Hz
Switching capacity:	
LED lamps (RC mode):	4-200 VA
LED lamps (RL LED mode):	4-40 VA
Incandescent lamps:	4-400 W
230 V halogen lamps:	4-400 W
LV halogen lamps with dimmable wound transformer:	4-400 VA
LV halogen lamps with electronic transformer:	4-400 VA
Neutral conductor:	Not required
Connecting terminals:	Screw terminals for max. 2.5 mm <sup>2</sup>
Protection:	16 A circuit breaker
Properties:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Short-circuit-proof</li> <li>• Overload-proof</li> <li>• Soft start</li> <li>• Resistant to overheating</li> <li>• Automatic load detection</li> </ul>

Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

Schneider Electric Industries SAS

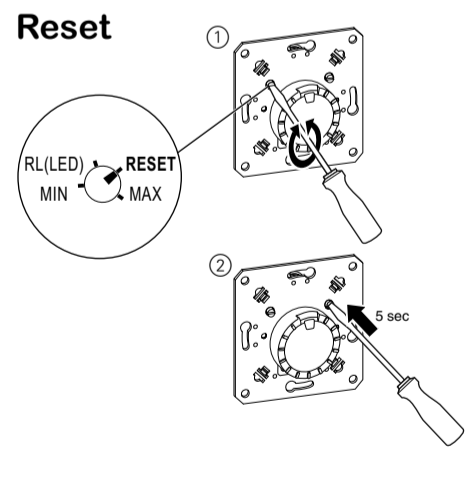
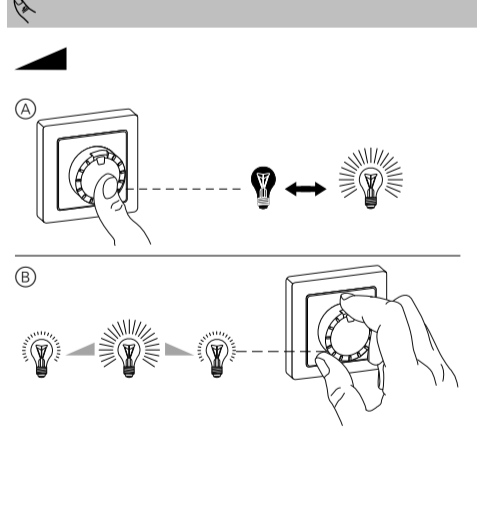
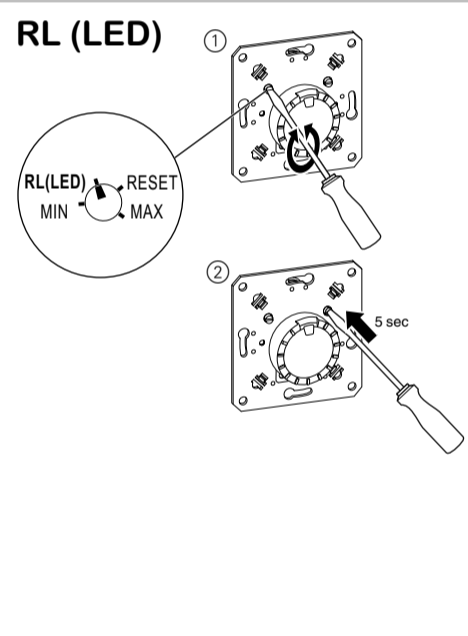
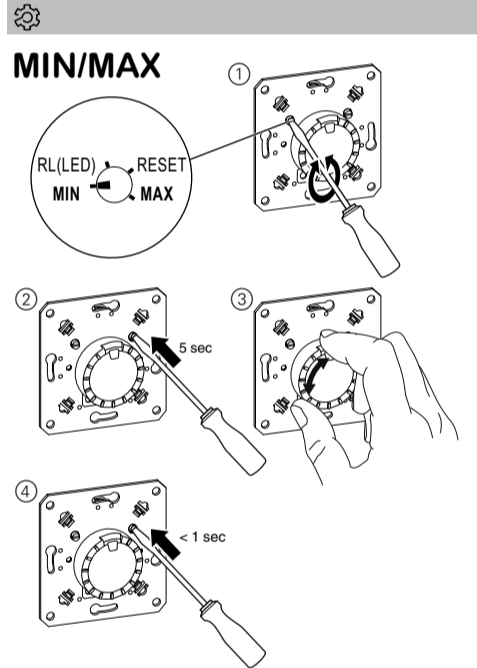
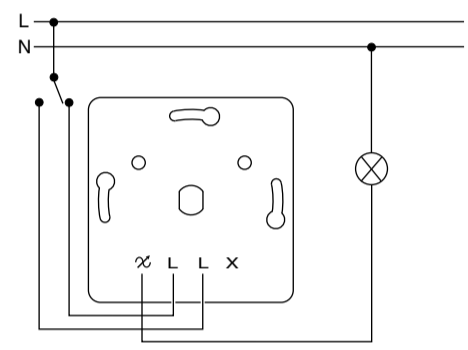
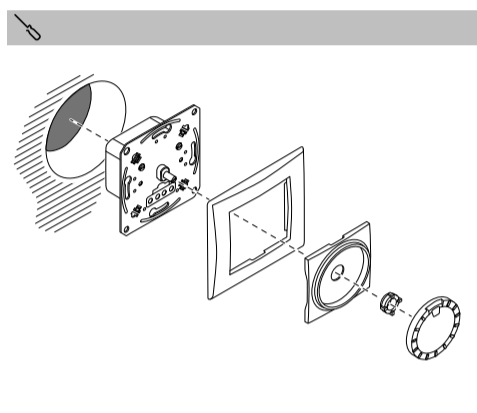
If you have technical questions, please contact the Customer Care Centre in your country.  
[se.com/contact](http://se.com/contact)

MILUZ ED



WDE01xD00

	4-200 VA	▲R,C
	4-40 VA	▲R,L
	4-400 W	▲R
	4-400 VA	▲C
	4-400 VA	▲L



Pour votre sécurité

**DANGER**  
**Risque de graves dommages matériels et de blessures corporelles sérieuses dus, par exemple, au feu ou à un choc électrique ayant pour origine une installation électrique incorrecte.**  
 Seule une personne justifiant de connaissances de base dans les domaines suivants peut assurer une installation électrique sécurisée :

- raccordement aux réseaux d'installation
- raccordement de différents appareils électriques
- pose de câbles électriques

Seuls les professionnels compétents ayant été formés dans le domaine de la technologie de l'installation électrique possèdent, en règle générale, ces compétences et cette expérience. Si ces conditions minimum ne sont pas remplies ou ignorées de quelque manière que ce soit, vous serez entièrement tenu responsable en cas de dommages sur des biens ou sur des personnes.

**DANGER**  
**Risque de mort par choc électrique.**  
 Il se peut que les sorties soient sous tension électrique, même lorsque l'appareil est à l'arrêt. Avant toute intervention sur les charges raccordées, toujours retirer le fusible dans le circuit d'entrée de l'alimentation électrique.

Présentation du variateur universel

Avec le mécanisme variateur universel pour lampes LED (appelé ci-après le **variateur**), vous pouvez commuter ou varier les charges ohmiques, inductives ou capacitatives.  
 Le variateur reconnaît automatiquement la puissance de raccordement. Il est résistant aux surcharges, aux courts-circuits, protégé contre la surchauffe et possède une fonction de démarrage progressif.  
 Vous pouvez régler la plage de variation et changer le mode de fonctionnement (du contrôle de phase « trailing edge » au contrôle de phase « leading edge »).

**ATTENTION**  
**Risque d'endommagement du variateur !**

- Utilisez toujours le variateur dans le respect des caractéristiques techniques fournies.
- Des variateurs connectés risquent d'être endommagés si vous connectez une combinaison de charges (inductives et capacitatives) en même temps.
- Le variateur est conçu pour des tensions de réseau sinusoïdales.
- En cas d'utilisation d'un transformateur, raccordez uniquement un transformateur variable au variateur.
- Il est interdit de faire varier une prise de courant. Le risque de surcharge ainsi que de raccordement de variateurs inadéquats serait trop grand.
- En cas d'utilisation d'une borne pour un montage en cascade, il faut protéger le mécanisme à l'aide d'un disjoncteur 10 A.

Installation de l'appareil

**i** Si vous n'installez pas le variateur dans un seul boîtier d'encastrement standard, la charge maximum admise est réduite en raison de la dissipation en baisse de la chaleur :

Charge réduite de	Si installé
25 %	Dans des cloisons creuses* Plusieurs unités installées ensemble*
30 %	Dans un boîtier en saillie simple ou double
50 %	Dans un boîtier en saillie triple

\* En cas de facteurs multiples, additionner les réductions de charge.

Réglage de l'appareil

**Plage de variation**  
 La plage de variation du variateur peut, si nécessaire, être adaptée à la plage de variation des lampes de différents fabricants.

Réglage de la plage de variation

**i** Selon la plage de variation de la lampe, il peut se produire des dysfonctionnements aux valeurs proches des luminosités maximale et minimale (voir aussi « Que faire en cas de problèmes ? »).

MIN/MAX

- Réglez le potentiomètre sur MIN/MAX.
- Maintenez le micro-bouton enfoncé pendant 5 secondes (la lampe s'allume brièvement).
- Tournez le bouton rotatif pour régler les valeurs de luminosité minimale/maximale.
- Appuyez brièvement sur le micro-bouton. La luminosité sélectionnée est enregistrée en tant que valeur minimale/maximale et le mode de réglage est fermé.

Mode de fonctionnement

Le réglage par défaut du variateur est le mode RC. Le variateur reconnaît automatiquement la charge connectée, toutefois cela peut entraîner des dysfonctionnements dans certaines lampes (voir les spécifications du fabricant). Dans ce cas, vous pouvez ajuster le mode de fonctionnement.

Passage du mode de fonctionnement sur mode RL LED

- **RL (LED)**
- Réglez le potentiomètre sur RL(LED).
  - Maintenez le micro-bouton enfoncé pendant 5 secondes (la lampe s'allume brièvement).
- Le mode de fonctionnement passe sur le contrôle de phase « leading edge pour lampes LED » (mode RL LED) et les valeurs de luminosité minimale/maximale sont réinitialisées.

**i** Dans le mode de fonctionnement de contrôle de phase « leading edge pour lampes LED » (mode RL LED), les lampes LED peuvent uniquement être connectées à une valeur pouvant atteindre 10 % de la charge de variateur maximale admise.

Commande de l'appareil

- 
- Appuyez sur le bouton rotatif : les lampes connectées s'allument ou s'éteignent.
  - Tournez le bouton rotatif dans le sens horaire ou dans le sens antihoraire : l'intensité des lampes connectées augmente ou diminue.

Réinitialisation du mode par défaut

- **Reset**
- Réglez le potentiomètre sur RESET.
  - Maintenez le micro-bouton enfoncé pendant 5 secondes (la lampe s'allume brièvement).

Le mode de fonctionnement passe sur le contrôle de phase « trailing edge » (mode RC) et les valeurs de luminosité minimale/maximale sont réinitialisées.

Que dois-je faire en cas de problème ?

**L'intensité du variateur baisse régulièrement pendant le fonctionnement et elle ne peut pas être réaugmentée.**

- Laissez refroidir le variateur et réduisez la puissance de raccordement.
- Impossible de remettre la charge en marche.
- Laissez refroidir le variateur et réduisez la puissance de raccordement.
- Remédiez à tout court-circuit éventuel.
- Remplacez les charges défectueuses.

**La charge est réduite progressivement à la luminosité minimum.**

- Le circuit est en surcharge. -> Réduisez la charge.
- Le circuit n'atteint pas tout à fait la charge minimum. -> Augmentez la charge.
- La plage de variation est incorrecte. -> Réduire la valeur de luminosité maximum.

**La charge clignote à la luminosité minimum.**

Le circuit n'atteint pas tout à fait la valeur de luminosité minimum possible.

Augmentez la valeur minimum de luminosité (réglez la plage de variation).

**La charge clignote constamment.**

Mode de fonctionnement défini Incorrect.

- Faites passer le mode de fonctionnement sur le contrôle de phase « leading edge pour lampes LED » (mode RL LED).
- Sinon, réinitialisez le mode de fonctionnement sur la valeur par défaut.

**La charge ne peut être que légèrement variée.**

- Réglez la plage de variation.
- Faites passer le mode de fonctionnement sur le contrôle de phase « leading edge pour lampes LED » (mode RL LED).

Caractéristiques techniques

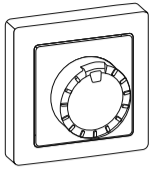
Tension nominale :	230 V CA ~, 50/60 Hz
Puissance de commutation :	
Lampes LED (mode RC) :	4-200 VA
Lampes LED (mode RL LED) :	4-40 VA
Lampes incandescentes :	4-400 W
Lampes halogène de 230 V :	4-400 W
Lampes halogènes BT avec transformateur à variation d'intensité :	4-400 VA
Lampes halogènes BT avec transformateur électronique :	4-400 VA
Conducteur neutre :	Non requis
Bornes de raccordement :	Bornes à vis pour max. 2,5 mm <sup>2</sup>
Protection :	Disjoncteur 16 A
Propriétés :	<ul style="list-style-type: none"> <li>Protection court-circuit</li> <li>Protection de surcharge</li> <li>Démarrage progressif</li> <li>Résistant à la surchauffe</li> <li>Détection automatique de charge</li> </ul>

Ne pas jeter l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires mais le mettre au rebut en le déposant dans un centre de collecte publique. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre de potentiels effets négatifs.

Schneider Electric Industries SAS

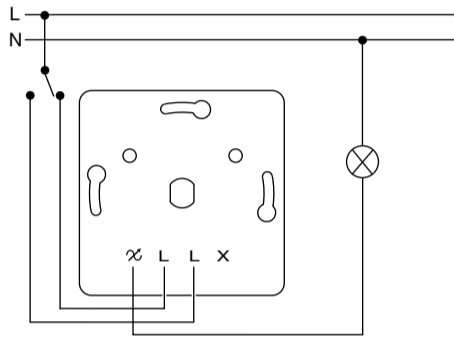
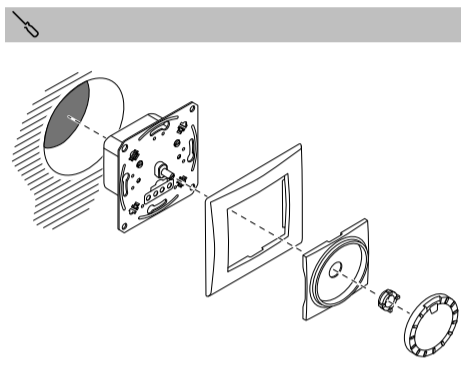
En cas de questions techniques, veuillez contacter le Support Clients de votre pays.  
 se.com/contact

MILUZ ED



WDE01xD00

	LED	4-200 VA	◀R,C
		4-40 VA	◀R,L
		4-400 W	◀R
		4-400 W	◀R
		4-400 VA	◀C
		4-400 VA	◀L



### MIN/MAX

### Reset

### RL (LED)

### Reset

Por su propia seguridad

**PELIGRO**  
 Peligro de daños materiales o lesiones graves, p. ej., por fuego o por descarga eléctrica debidos a una instalación eléctrica incorrecta.

Una instalación eléctrica segura solo se puede garantizar si la persona en cuestión puede demostrar que tiene nociones en los siguientes campos:

- Conexión a redes de instalación
- Conexión de varios dispositivos eléctricos
- Tendido de cables eléctricos

Estos conocimientos y esta experiencia solo la poseen por lo general profesionales experimentados formados en el campo de la tecnología de instalaciones eléctricas. Si no cumple estos requisitos mínimos o si no se tiene en cuenta alguno de ellos, la responsabilidad de los daños o lesiones recaerá exclusivamente sobre usted.

**PELIGRO**  
 Peligro de muerte por descarga eléctrica. Puede haber tensión en las salidas, incluso cuando el dispositivo está desconectado. Desconecte siempre el fusible del circuito de alimentación del suministro de corriente antes de realizar cualquier trabajo en los dispositivos conectados.

Conocimiento del regulador universal

Con el regulador universal LED giratorio (en adelante denominado **regulador**), puede conmutar y regular cargas óhmicas, inductivas o capacitivas.

El regulador reconoce de forma automática la carga conectada. Está protegido contra sobrecarga, cortocircuitos, sobrecalentamiento y dispone de una función de inicio suave.

Puede ajustar el rango de regulación y ajustar el modo de funcionamiento (de corte de fase descendente a corte de fase ascendente).

**ATENCIÓN**  
 El regulador puede dañarse.

- Ponga siempre el regulador en funcionamiento conforme a los datos técnicos proporcionados.
- Los reguladores conectados pueden sufrir daños si se conectan cargas mixtas (inductivas y capacitivas) simultáneamente.
- El regulador está diseñado para tensiones de red sinusoidales.
- Si se usan transformadores, conecte solo transformadores regulables al regulador.
- La regulación de enchufes está prohibida. El peligro de sobrecarga y de conexión de reguladores inapropiados es demasiado elevado.
- Si se utilizan bornes, el mecanismo debe protegerse con un interruptor automático de 10 A.

Instalación del dispositivo

**i** Si no instala el regulador en una caja para empotrar estándar, la carga máxima permitida puede reducirse debido a la disminución en la disipación de calor.

Reducción de carga de	Si se instala
25 %	En paredes huecas* Varios dispositivos instalados juntos*
30 %	En caja de superficie de 1 o 2 elementos
50 %	En caja de superficie de 3 elementos

\* Si concurren varios factores, sume las reducciones de carga.

Ajuste del dispositivo

Rango de regulación

El rango de regulación se puede adaptar, si fuese necesario, al rango de regulación de lámparas de distintos fabricantes.

Ajuste del rango de regulación

**i** Dependiendo del rango de regulación de la lámpara, pueden producirse fallos de funcionamiento en valores cercanos a la luminosidad máxima o mínima. (Consulte el capítulo "Cómo proceder en caso de problemas").

MIN/MAX

- 1 Ajuste el potenciómetro a MIN/MAX.
- 2 Mantenga pulsado el microbotón durante 5 segundos. (La lámpara se enciende brevemente).
- 3 Gire el botón giratorio hasta la luminosidad mínima/máxima deseada.
- 4 Pulsar brevemente el microbotón. La luminosidad se guarda como luminosidad mínima/máxima y se cierra el modo de ajuste.

Modo de funcionamiento

El modo RC es el ajuste por defecto del regulador. El regulador reconoce automáticamente la carga conectada. Sin embargo, esto puede producir fallos de funcionamiento en algunas lámparas (véanse las especificaciones del fabricante). En este caso, puede ajustar el modo de funcionamiento.

Cambio del modo de funcionamiento al modo RL LED.

RL (LED)

- 1 Ajuste el potenciómetro a RL(LED).
- 2 Mantenga pulsado el microbotón durante 5 segundos. (La lámpara se enciende brevemente).

El modo de funcionamiento conmuta a "corte de fase ascendente para lámparas LED" (modo RL LED) y se restablece el valor de luminosidad mínima/máxima.

**i** En el modo de funcionamiento "corte de fase ascendente para lámparas LED" (modo RL LED), las lámparas con diodos LED solo se pueden conectar hasta un 10 % de la carga máxima permisible del regulador.

Control del dispositivo

- A Pulse el botón giratorio: las lámparas conectadas se encienden o apagan.
- B Gire el botón giratorio en sentido de las agujas del reloj o en el contrario: las lámparas se regulan a mayor o menor luminosidad.

Restablecimiento al modo por defecto

Reset

- 1 Ajuste el potenciómetro a RESET.
- 2 Mantenga pulsado el microbotón durante 5 segundos. (La lámpara se enciende brevemente).

El modo de funcionamiento conmuta a "corte de fase descendente" (modo RC) y se restablece el valor de luminosidad mínima/máxima.

Procedimiento en caso de avería

El regulador, a menudo, se atenúa durante el funcionamiento y no se puede aumentar la intensidad.

- Deje que se enfríe el regulador y reduzca la carga conectada.

La carga no puede volver a conectarse.

- Deje que se enfríe el dimmer y reduzca la carga conectada.
- Elimine cualquier posible cortocircuito.
- Cambie las cargas defectuosas.

La carga se regula al mínimo de luminosidad.

- El circuito está sobrecargado. -> Reduzca la carga.
- El circuito no alcanza la carga mínima. -> Aumente la carga.
- El rango de regulación es incorrecto. -> Reduzca el valor de luminosidad máxima.

La carga parpadea a luminosidad mínima.

- El circuito no alcanza el valor mínimo de luminosidad.
- Aumente el valor mínimo de luminosidad (ajuste el rango de regulación).

La carga parpadea sin interrupción.

Ajuste incorrecto del modo de funcionamiento.

- Conmute el modo de funcionamiento a "corte de fase ascendente para lámparas con diodos LED" (modo RL LED).
- Como alternativa, puede restablecer el modo de funcionamiento al ajuste por defecto.

La carga solo puede ser regulada ligeramente.

- Ajuste el rango de regulación.
- Conmute el modo de funcionamiento a "corte de fase ascendente para lámparas LED" (modo RL LED).

Datos técnicos

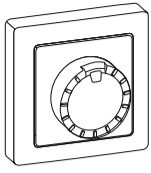
Tensión nominal:	230 V CA, 50/60 Hz
Potencia de conexión:	
Lámparas LED (modo RC):	4-200 VA
Lámparas LED (modo RL LED):	4-40 VA
Lámparas incandescentes:	4-400 W
Lámparas halógenas de 230 V:	4-400 W
Lámparas halógenas de baja tensión con transformador regulable:	4-400 VA
Lámparas halógenas de baja tensión con transformador electrónico:	4-400 VA
Conductor neutro:	No necesario
Bornes de conexión:	Bornes con fijación por tornillo. máx. 2,5 mm <sup>2</sup>
Protección:	Interruptor automático de 16 A
Propiedades:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Protegido contra cortocircuitos</li> <li>• Protegido contra sobrecarga</li> <li>• Inicio suave</li> <li>• Resistente al sobrecalentamiento</li> <li>• Reconocimiento automático de la carga</li> </ul>

Elimine el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. El reciclado profesional protege a las personas y al medio ambiente de posibles efectos negativos.

Schneider Electric Industries SAS

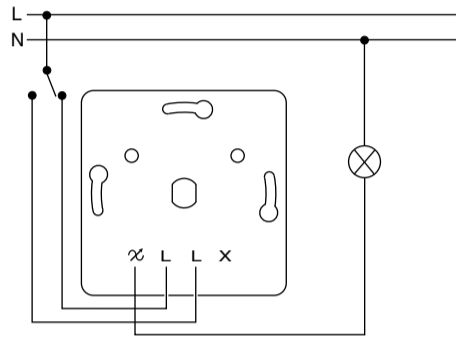
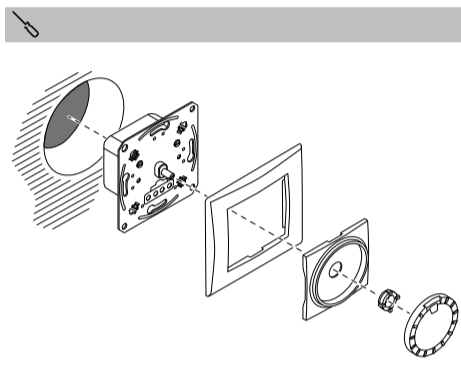
Si tiene consultas técnicas, llame al servicio de atención comercial de su país.  
 se.com/contact

MILUZ ED



WDE01xD00

	LED	4-200 VA	◀R,C
		4-40 VA	◀R,L
		4-400 W	◀R
		4-400 W	◀R
		4-400 W	◀R
		4-400 VA	◀C
		4-400 VA	◀L



### MIN/MAX

- 
- 
- 
- 

### RL (LED)

- 
- 

### Reset

- 
- 

A

B

Para a sua segurança

**PERIGO**  
**Perigo de danos graves ou lesões, p. ex. devido a incêndio ou choque eléctrico causados por uma instalação eléctrica incorrecta.**  
 Uma instalação eléctrica segura só pode ser garantida se a pessoa em questão possuir conhecimentos básicos nas seguintes áreas:

- Ligação a redes de instalação
- Ligação de vários aparelhos eléctricos
- Instalação de cabos eléctricos

Normalmente, só profissionais especializados em instalações eléctricas possuem experiência e conhecimento neste tipo instalações. Se estes requisitos mínimos não forem cumpridos ou respeitados de alguma forma, será da sua inteira responsabilidade a causa de quaisquer danos materiais ou pessoais.

**PERIGO**  
**Perigo de morte por electrocussão.**  
 As saídas podem transportar corrente eléctrica mesmo com o dispositivo desligado. Ao trabalhar com cargas ligadas, isolá-las sempre da tensão através do fusível ligado em série.

Familiarizar-se com o dimmer universal

Com o mecanismo de dimmer universal rotativo para lâmpadas LED (a seguir designado por **dimmer**), pode ligar e reduzir cargas óhmicas, indutivas ou capacitivas. O dimmer reconhece automaticamente a carga ligada. É à prova de sobrecarga, à prova de curto-circuito, está protegido contra o sobreaquecimento e possui uma função de arranque suave.

Poderá ajustar o alcance de obscurecimento e definir o modo de operação (da fase do flanco posterior à fase do flanco anterior).

**CAUIDADO**  
**O dimmer pode danificar-se!**

- Operar o dimmer sempre de acordo com os dados técnicos fornecidos.
- Os dimmers conectados podem danificar-se, caso seja ligada uma combinação de cargas (indutiva e capacitiva) simultaneamente.
- O dimmer foi concebido para tensões de rede sinusoidais.
- Se forem utilizados transformadores, ligar apenas transformadores reguláveis ao dimmer.
- É proibido regular tomadas de saída. O risco de sobrecarga e de conexão de dimmers inadequados é demasiado elevado.
- Se um terminal for utilizado para ligar em circuito fechado, o mecanismo deve ser protegido com um disjuntor de 10 A.

Instalar o dispositivo

**i** Se não instalar o dimmer numa caixa de instalação individual embutida, a carga máxima admissível é reduzida devido à diminuída dissipação térmica:

Carga reduzida por	Quando instalada
25 %	Em paredes ocas* Vários dispositivos instalados em conjunto*
30 %	Numa caixa de montagem saliente simples ou dupla
50 %	Numa caixa de montagem saliente tripla

\* Se vários factores se aplicarem, somar as reduções de carga.

Ajustar o aparelho

**Alcance de obscurecimento**  
 Se necessário, o alcance de obscurecimento do dimmer pode ser adaptado ao alcance de obscurecimento das lâmpadas dos diversos fabricantes.

Ajuste do alcance de obscurecimento

**i** Conforme o alcance de obscurecimento da lâmpada, podem ocorrer anomalias para valores próximos da luminosidade mínima e máxima. (Consultar o capítulo "Que fazer se houver um problema?")

MIN/MAX

- Ajustar o potenciómetro para MÍN/MÁX.
- Manter o microbotão premido durante 5 segundos. (A lâmpada acende por breves instantes.)
- Rodar o botão rotativo até ao valor pretendido de luminosidade mínima/máxima.
- Premir o microbotão por breves instantes. A luminosidade seleccionada é guardada como luminosidade mínima/máxima e o modo de ajuste é fechado.

Modo de operação

A configuração predefinida do dimmer é o modo RC. O dimmer reconhece automaticamente a carga conectada. Contudo, isto pode levar a anomalias em algumas lâmpadas (consultar as especificações do fabricante). Neste caso, pode ajustar o modo de operação.

Comutar o modo de operação para modo RL LED

RL (LED)

- Ajustar o potenciómetro para RL(LED).
- Manter o microbotão premido durante 5 segundos. (A lâmpada acende por breves instantes.)

O modo de operação é comutado para "controlo de fase do flanco anterior para lâmpadas LED" (modo RL LED) e o valor de luminosidade mínima/máxima é reposto.

**i** No modo de operação "controlo de fase do flanco anterior para lâmpadas LED" (modo RL LED), as lâmpadas LED só podem ser conectadas com até 10 % da carga máxima admissível do dimmer.

Operação do dispositivo

- Pressionar o botão rotativo: as lâmpadas conectadas estão acesas ou apagadas.
- Rodar o botão rotativo, ou no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário a este: a luz das lâmpadas conectadas aumenta ou diminui.

Repor para o modo predefinido

Reset

- Ajustar o potenciómetro para RESET.
- Manter o microbotão premido durante 5 segundos. (A lâmpada acende por breves instantes.)

O modo de operação é comutado para "fase do flanco posterior" (modo RC) e o valor de luminosidade mínima/máxima é reposto.

Que fazer se houver um problema?

**O dimmer reduz regularmente durante a operação e não pode ser aumentado novamente.**

- Permita que o dimmer arrefeça e reduza a carga conectada.
- A carga não pode voltar a ser ligada.
- Permita que o dimmer arrefeça e reduza a carga conectada.
- Rectifique todos os curtos-circuitos.
- Corrigir cargas com defeito.

**A carga é regulada para a luminosidade mínima.**

- O circuito é sobrecarregado. -> Reduzir a carga.
- O circuito não atinge a carga mínima. -> Aumentar a carga.
- O alcance de obscurecimento está incorrecto. -> Reduzir o nível máximo de luminosidade.

**A carga pisca com a luminosidade mínima.**

- O circuito não atinge o nível possível de luminosidade mínima.
- Aumentar o nível de luminosidade mínima (ajustar o alcance de obscurecimento).

**A carga pisca continuamente.**

- Ajuste incorrecto do modo de operação.
- Comutar o modo de operação para "controlo de fase do flanco anterior para lâmpadas LED" (modo RL LED).
- Em alternativa, repor o modo de operação para o predefinido.

**A carga só pode ser regulada ligeiramente.**

- Ajustar o alcance de obscurecimento.
- Comutar o modo de operação para "controlo de fase do flanco anterior para lâmpadas LED" (modo RL LED).

Informação técnica

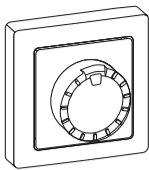
Alimentação:	CA 230 V ~, 50/60 Hz
Capacidade de ligação:	
Lâmpadas LED (modo RC):	4-200 VA
Lâmpadas LED (modo RL LED):	4-40 VA
Lâmpadas incandescentes:	4-400 W
Lâmpadas de halogéneo de 230 V:	4-400 W
Lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem com transformador de enrolamento regulável:	4-400 VA
Lâmpadas de halogéneo de baixa voltagem com transformador electrónico:	4-400 VA
Condutor neutro:	Desnecessário
Bornes de ligação:	Terminais de parafusos, máx. 2,5 mm <sup>2</sup>
Protecção:	disjuntor de 16 A
Propriedades:	<ul style="list-style-type: none"> <li>À prova de curto-circuito</li> <li>À prova de sobrecarga</li> <li>Arranque suave</li> <li>Resistente ao sobreaquecimento</li> <li>Deteção automática de carga</li> </ul>

Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

Schneider Electric Industries SAS

Para perguntas técnicas, queira contactar o Centro de Atendimento ao Cliente do seu país.  
[se.com/contact](http://se.com/contact)

## MILUZ ED

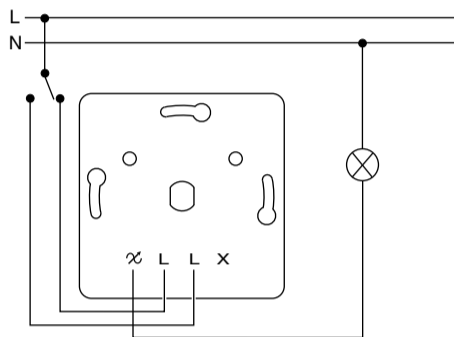
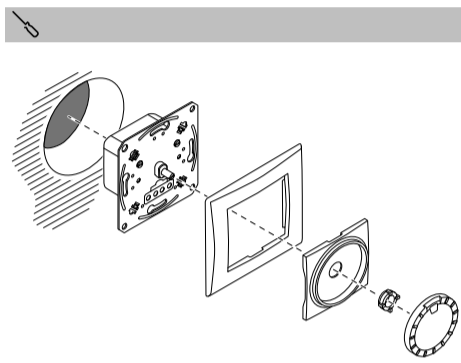


WDE01xD00

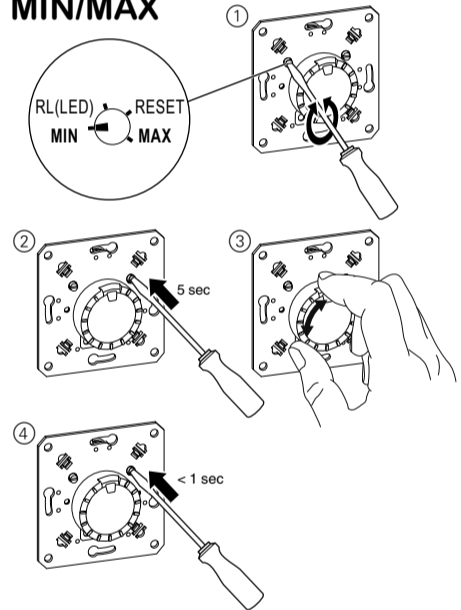


LED	4-200 VA	▲R,C
	4-40 VA	▲R,L
Incandescent	4-400 W	▲R

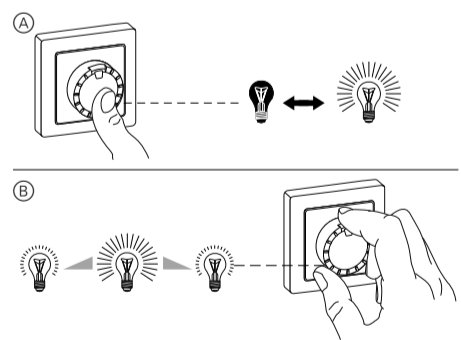
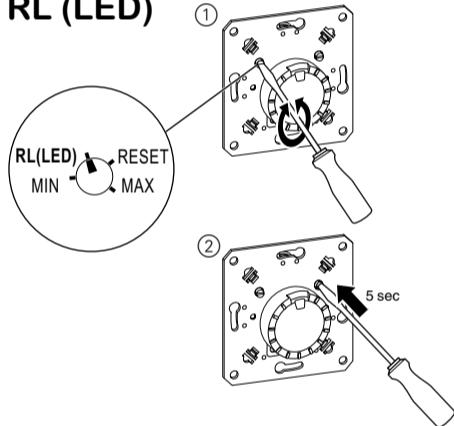
Incandescent	4-400 W	▲R
	4-400 VA	▲C
LED	4-400 VA	▲L



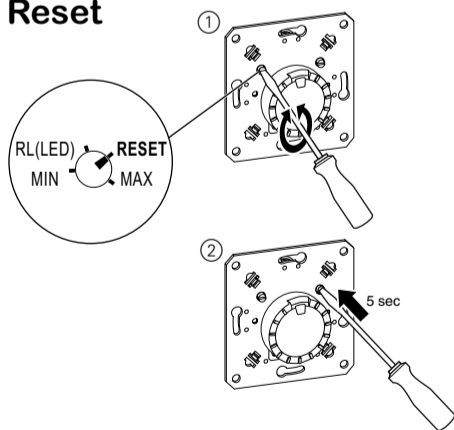
## MIN/MAX



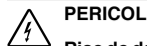
## RL (LED)



## Reset



## Pentru siguranța dumneavoastră



## PERICOL

**Risc de daune materiale și de răniri corporale grave, de exemplu provocate de foc sau șoc electric din cauza unei instalații electrice incorecte.**

O instalație electrică sigură poate fi garantată numai dacă persoana care o realizează dispune de cunoștințe de bază în domeniile următoare:

- Conectare la rețele de instalații
- Conectarea mai multor dispozitive electrice
- Pozarea cablurilor electrice

Competența și experiența profesională necesare sunt deținute în general numai de personalul calificat cu experiență în domeniul tehnologiei instalațiilor electrice. Dacă aceste condiții minime nu sunt îndeplinite sau sunt ignorate într-un fel sau altul, veți purta întreaga responsabilitate în caz de daune materiale sau de răniri corporale.



## PERICOL

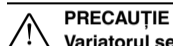
**Pericol de moarte prin electrocutare.** Leșirile pot conduce un curent electric chiar dacă dispozitivul este oprit. Deconectați întotdeauna siguranța din circuitul de sursă de alimentare înainte de a efectua lucrări la consumatorii conectați.

## Informații despre variatorul universal

Cu mecanismul de variator rotativ universal pentru lămpi cu led (denumit în continuare **variator**), puteți comuta și varia sarcini ohmice, capacitive sau inductive.

Variatorul recunoaște automat sarcina conectată. Acesta are protecție la suprasarcină, protecție la scurtcircuit, protecție la supraîncălzire și o funcție de pornire soft.

Puteți seta intervalul de reglare a intensității și puteți regla modul de funcționare (de la faza flancului posterior la faza flancului frontal).



## PRECAUȚIE

**Variatorul se poate deteriora!**

- Acționați întotdeauna variatorul în conformitate cu datele tehnice specificate.
- Variatoarele conectate se pot defecta în cazul conectării simultane a unei combinații de sarcini (inductive și capacitive).
- Variatorul este proiectat pentru tensiuni sinusoidale.
- Dacă se folosesc transformatoare, conectați la variator numai transformatoare variabile.
- Prizele variabile sunt interzise. Se pot produce accidente în caz de suprasarcină și conectare a unor variatoare necorespunzătoare.
- Dacă se utilizează un terminal pentru conectarea comună, mecanismul trebuie protejat cu un disjunctiv de 10 A.

## Montarea dispozitivului



Dacă nu instalați variatorul într-o doză standard individuală de montaj încadrat, sarcina maximă admisă se reduce din cauza degajării scăzute de căldură:

Sarcină redusă cu	La montare
25 %	În pereți cu goluri* Montaj în grup combinat*
30 %	În doză de montaj aparent, cu 1 sau 2 posturi
50 %	În doză de montaj aparent, cu 3 posturi

\* Dacă se aplică mai mulți factori, adunați reducerile de sarcină.

## Setarea dispozitivului

## Interval de reglare a intensității

Dacă este necesar, intervalul de reglare a intensității variatorului poate fi adaptat la intervalul de reglare a intensității lămpilor de la diferiți producători.

## Setarea intervalului de reglare a intensității



În funcție de intervalul de reglare a intensității lămpii, valorile apropiate de luminozitatea maximă și minimă pot determina funcționarea defectuoasă. (Consultați capitolul „Ce facem dacă apar probleme?”)

## MIN/MAX

- 1 Setati potențiometrul la MIN/MAX.
- 2 Țineți microbutonul apăsat timp de 5 secunde. (Lampa se aprinde pentru un timp scurt.)
- 3 Rotiți butonul rotativ la luminozitatea minimă/maximă dorită.
- 4 Apăsați scurt microbutonul. Luminozitatea selectată este salvată ca luminozitate minimă/maximă, iar modul de setare este închis.

## Mod de funcționare

Setarea din fabrică a variatorului este modul RC. Variatorul recunoaște automat sarcina conectată, totuși, acest lucru poate determina funcționarea defectuoasă a unor lămpi (vezi specificațiile producătorului). În acest caz, puteți regla modul de funcționare.

## Comutarea modului de funcționare pe modul RL LED

## RL (LED)

- 1 Setati potențiometrul la RL(LED).
- 2 Țineți microbutonul apăsat timp de 5 secunde. (Lampa se aprinde pentru un timp scurt.)

Modul de funcționare comută pe „faza flancului frontal pentru lămpi cu led” (mod RL LED), iar valoarea minimă/maximă de luminozitate este resetată.



În modul de funcționare „faza flancului frontal pentru lămpi cu led” (mod RL LED), lămpile cu led pot fi conectate la doar maxim 10 % din sarcina maximă admisă a variatorului.

## Utilizarea dispozitivului



- A Apăsați pe butonul rotativ: lămpile conectate sunt pornite sau oprite.
- B Rotiți butonul rotativ în sensul acelor de ceasornic sau în sens invers: intensitatea lămpilor conectate crește sau scade.

## Revenirea la modul implicit

## Reset

- 1 Setati potențiometrul la RESET.
- 2 Țineți microbutonul apăsat timp de 5 secunde. (Lampa se aprinde pentru un timp scurt.)

Modul de funcționare comută pe „faza flancului posterior” (modul RC), iar valoarea minimă/maximă de luminozitate este resetată.

## Ce trebuie să fac dacă apare o problemă?

**Intensitatea variatorului se reduce regulat pe durata funcționării și nu poate fi crescută din nou.**

- Lăsați variatorul să se răcească și reduceți sarcina conectată.

**Sarcina nu poate fi repornită.**

- Lăsați variatorul să se răcească și reduceți sarcina conectată.

- Verificați dacă nu există scurtcircuite.

- Înlocuiți sarcinile cu defecte.

**Sarcina este redusă la luminozitatea minimă.**

- Circuitul este supraîncărcat. -> Reduceți sarcina.
- Circuitul nu atinge sarcina minimă. -> Creșteți sarcina.
- Intervalul de reglare a intensității este incorect. -> Reduceți valoarea maximă a luminozității.

**Sarcina pâlpâie la luminozitatea minimă.**

Circuitul nu atinge valoarea minimă posibil de luminozitate.

- Creșteți valoarea minimă de luminozitate (setați intervalul de reglare a intensității).

**Sarcina pâlpâie în mod continuu.**

Mod de funcționare setat incorect.

- Comutați modul de funcționare în „faza flancului frontal pentru lămpi cu led” (mod RL LED).

- Alternativ, resetați modul de funcționare la setările implicite.

**Sarcina poate fi reglată doar puțin.**

- Setati intervalul de reglare a intensității.
- Comutați modul de funcționare în „faza flancului frontal pentru lămpi cu led” (mod RL LED).

## Fișă tehnică

Tensiune nominală: CA 230 V ~, 50/60 Hz

Capacitate de comutare:

Lămpi cu led (mod RC): 4-200 VA

Lămpi cu led (mod RL LED): 4-40 VA

Lămpi cu incandescență: 4-400 W

Lămpi cu halogen 230 V: 4-400 W

Lămpi cu halogen LV cu transformator cu bobină

variabilă: 4-400 VA

Lămpi cu halogen LV cu transformator electronic: 4-400 VA

Fir neutru: nu este necesar

Borne de conectare: Șuruburi de fixare pentru max. 2,5 mm<sup>2</sup>

Protecție: disjunctiv 16 A

Proprietăți:

- Protecție la scurtcircuit
- Protecție la suprasarcină
- Pornire soft
- Protecție la supraîncălzire
- Detectare automată a sarcinilor



Depozitați aparatul separat de gunoierul menajer, la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesională protejează oamenii și mediul înconjurător de eventualele efecte negative.

## Schneider Electric Industries SAS

Dacă aveți întrebări tehnice, contactați Centrul de Asistență Clienți din țara dumneavoastră.

se.com/contact

